

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 48 (1930)  
**Heft:** 225

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 01.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bern  
Freitag, 26. September  
1930

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Vendredi, 26 septembre  
1930

## Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

XLVIII. Jahrgang — XLVIII<sup>me</sup> année

Paraît journellement  
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage  
Wirtschaftliche und sozialistische Mitteilungen

Supplément mensuel  
LA VIE ÉCONOMIQUE

Supplemento mensile  
Rapporti economici

N<sup>o</sup> 225

**Redaktion und Administration:**  
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements —  
Abonnement: Schweiz: jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, viertel-  
jährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland:  
Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis  
einzelner Nummern 25 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — In-  
sertionspreis: 50 Cts. die sechsgezeigte Kolonelle (Ausland 65 Cts.)

**Rédaction et administration:**  
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique —  
Abonnements: Suisse: un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre,  
fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — Etranger: Frais de port  
en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du  
numéro 25 cts. — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Prix d'insertion:  
50 cts. la ligne de colonne (Etranger: 65 cts.)

N<sup>o</sup> 225

### Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. / Handels-  
register. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Wochenausweis der schweizerischen Nationalbank. — Situation hebdomadaire de  
la Banque nationale suisse. / Internationaler Postgüterverkehr. — Service international  
des virements postaux.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Der allfällige Inhaber der vermissten Inhaberoobligation Nr. 387225 der  
Zürcher Kantonalbank in Zürich für Fr. 1000, datiert 2. November 1925,  
verzinslich zu 5 %, mit Halbjahreszinnscheinen ab 20. September 1929 bis  
20. März 1932, wird aufgefordert, diese Titel binnen 3 Jahren von heute an  
auf der Kanzlei des Gerichtes vorzulegen. Nach nutzlosem Ablauf der Frist  
würde der Titel samt den Zinnscheinen als kraftlos erklärt werden. (W 401\*)  
Zürich, den 24. September 1930.

Im Namen des Bezirksgerichtes, 5. Abteilung,  
Der Gerichtsschreiber: K. Huber.

Der allfällige Inhaber der vermissten Inhaber-Obligationen der Zürcher  
Kantonalbank in Zürich: Nr. B 78652 für Fr. 500, datiert 30. Juni 1926,  
verzinslich zu 4 % %, mit Halbjahreszinnscheinen ab 20. Juli 1930 bis 20. Juli  
1932; Nr. B 91672 für Fr. 500, datiert 27. Februar 1928, verzinslich zu  
4 % %, mit Halbjahreszinnscheinen ab 20. August 1930 bis 20. Februar 1934;  
Nr. B 95896 für Fr. 500, datiert 3. August 1928, verzinslich zu 4 % %, mit  
Halbjahreszinnscheinen ab 20. August 1930 bis 20. August 1934, wird aufge-  
fordert, diese Titel binnen 3 Jahren von heute an auf der Kanzlei des Ge-  
richtes vorzulegen. Nach nutzlosem Ablauf der Frist würden die Titel samt  
den Zinnscheinen als kraftlos erklärt werden. (W 402\*)  
Zürich, den 24. September 1930.

Im Namen des Bezirksgerichtes, 5. Abteilung,  
Der Gerichtsschreiber: K. Huber.

Durch Beschluss der II. Kammer des Obergerichtes des Kantons Zürich  
vom 5. September 1930 wurde der Aufruf des vermissten Schuldbriefes für  
ursprünglich Fr. 20,000, reduziert auf Fr. 19,000, datiert 2. November 1927,  
lautend auf Eugen Bianchi, Baumeister, Höggerstrasse 127, Zürich 6, zu-  
gunsten des jeweiligen Inhabers, lastend auf einer Liegenschaft an der Hegli-  
bachstrasse, Zürich 7, bewilligt.

Jedermann, der über das Schicksal der Urkunde Auskunft geben kann,  
wird aufgefordert, dem herwärtigen Gericht binnen eines Jahres von heute  
an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, so würde die Urkunde  
alsdenn als kraftlos erklärt werden. (W 403\*)  
Zürich, den 24. September 1930.

Im Namen des Bezirksgerichtes, 5. Abteilung,  
Der Gerichtsschreiber: K. Huber.

Mit Bewilligung des Obergerichtes wird der Inhaber der vermissten In-  
haberobligationen der Schweiz. Bankgesellschaft, Serie W, dat. 31. Dezember  
1924, gekündigt per 31. Dezember 1927, verzinslich zu 5 % %, die eine,  
Nr. 19477 auf Fr. 1000 lautend, mit Semestercoupons per 15. Mai 1929 und  
ff., die andere, Nr. 4041 auf Fr. 500, mit Semestercoupons per 15. Februar  
1929 ff., oder wer sonst über diese Titel Auskunft geben kann, aufgefordert,  
binnen 3 Jahren, von heute an gerechnet, der Bezirksgerichtskanzlei Winter-  
thur von dem Vorhandensein der Urkunden Anzeige zu machen, ansonst  
dieselben als kraftlos erklärt würden. (W 376\*)  
Winterthur, den 26. September 1929.

Bezirksgerichtskanzlei Winterthur.

Die Versicherungsbriebe Nr. 751 von Fr. 20,000 und Nr. 752 von  
Fr. 15,000, d. d. 13. Februar 1911, Pfandprotokoll St. Fiden, Bd. 24, Seite  
678, lastend auf der Liegenschaft Kat. Nr. 548, an der Lessingstrasse 13,  
St. Gallen, und lautend ersterer (Nr. 751) auf Walo Wild, Ingenieur, St. Gallen  
O (ursprünglich Martin Wild, Forstverwalter, St. Gallen), als Kreditor,  
und Walo Wild, Ing., St. Gallen, als Debitor, und letzterer (Nr. 752) auf  
Jakob Müller, Oberförster, Liestal, als Kreditor, und Walo Wild, Ingenieur,  
St. Gallen, als Debitor, werden vermisst.

Der allfällige Inhaber wird aufgefordert, die Titel innert der Frist von  
einem Jahre seit dieser Auskündigung beim Bezirksgerichtspräsidium St. Gallen  
vorzuweisen, ansonst sie als kraftlos erklärt werden. (W 812\*)  
St. Gallen, den 1. August 1930. Bezirksgerichtskanzlei St. Gallen.

Le président du Tribunal du district de Vevey, à vous: le détenteur  
inconnu des titres ci-après de la Nestlé and Anglo Swiss Condensed Milk  
Company, à Cham et Vevey, propriété de M. T. Brown-Hewetson, à Carlisle  
(Angleterre): Titre de 5 actions, n<sup>os</sup> 182136—182140; titre de 5 actions,  
n<sup>os</sup> 182141—182145; titre de 5 actions, n<sup>os</sup> 182146—182150; titre de 1 action,

n<sup>o</sup> 448194, au porteur, du capital de fr. 200 chacun, avec coupons de divi-  
dende pour l'exercice de 1929 attachés.

Sommatum vous est faite de produire ces titres au greffe du Tribunal  
du district de Vevey dans le délai de trois ans, dès la publication du pré-  
sent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 806\*)

Donné à Vevey, ce 25 juillet 1930. Le président: Paschoud.

### Tribunal de première instance de Genève

#### Deuxième insertion

Nous, président du Tribunal de première instance, sommons le détenteur  
inconnu des obligations au porteur de l'emprunt genevois de 1880, 3 %,  
n<sup>os</sup> 217189 et 148822, au montant de fr. 100 chacune, de les produire et de  
les déposer en notre greffe, dans le délai de trois ans à partir de la première  
publication du présent avis.

Faute de quoi, l'annulation en sera prononcée. C. 13. (W 309\*)

Par délegation: E. Magnenat, juge.

La Pretura di Locarno diffida lo sconosciuto possessore delle 4 obbliga-  
zioni n<sup>o</sup> 674, 860, 881, 884, Società Elettrica Locarnese, 4 %, da nominali  
fr. 500 ciascuna, senza il relativo foglio cedole, conservato, a volerle pro-  
durre alla Pretura stessa entro il 5 ottobre 1933, sotto comminatoria  
dell'annottizzazione. (W 887\*)  
Locarno, 18 settembre 1930.

Per la Pretura:  
P. Masa, segr. agg.

### Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

#### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

##### Bern — Berne — Berna

##### Bureau Aarwangen

1930. 23. September. Der Verein Musikgesellschaft Bützberg, mit Sitz  
in Bützberg (S. H. A. B. Nr. 58 vom 6. März 1911, Seite 361), hat in seiner  
Hauptversammlung vom 6. September 1930 die Lösung des Vereins be-  
schlossen. Der Verein, welcher gemäss Art. 60 Al. 1 Z. G. B. weiter besteht,  
wird im Handelsregister von Aarwangen gestrichen.

##### Bureau Bern

22. September. Die Genossenschaft Schweizerischer Gross- & Klein-  
viehhändler (G. S. V. H.), mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 278 vom  
27. November 1929, Seite 2344), hat am Platze des ausgetretenen Gottlieb  
Stettler, bisher Beisitzer, neu gewählt Viktor Walther, von Selkingen, Han-  
delsmann, in Brig. Er besitzt keine Zeichnungsberechtigung.

Limona den, Mineralwasser usw. — 22. September. Inhaber der  
Firma Schwab, in Bern, ist Werner Schwab, von Kallnach, in Bern. « Arteso »  
Limona den- und Mineralwasserfabrik, Fabrikation und Vertrieb von M. Ber-  
ger's Kraft-Banankakao. Vertretungen. Breitenrainplatz 42.

Café. — 22. September. Inhaber der Firma Michel, in Bern, ist Christian  
Michel, von Bönigen (Bern), in Bern. Betrieb des Café zu Rebluten. Ge-  
rechtigkeitgasse 51.

22. September. Die Genossenschaft unter der Firma Mittelländische Holz-  
verwertungsgenossenschaft, mit Sitz in Bolligen (S. H. A. B. Nr. 66 vom  
21. März 1925, Seite 477), hat in der Hauptversammlung vom 22. November  
1929 am Platze der ausgetretenen Rudolf Gfeller, Vizepräsident, Hermann  
Maurer, Sekretär, und Karl Luginbühl, Mitglied, neu gewählt: Ernst Gosteli,  
von Bolligen, Landwirt, in Worblauen (Bolligen), als Vizepräsident und Kas-  
sierer, Fritz Stettler-Zimmermann, von Vechigen, Landwirt im Lindenthal  
(Vechigen), als Sekretär, Johann Stettler-Hodel, von Vechigen, Landwirt, in  
Ferenberg (Bolligen); ferner Fritz Stämpfli, von Bolligen, Landwirt, in Hab-  
stetten (Bolligen), Beisitzer. Die Unterschriften Gfeller und Maurer sind er-  
loschen. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen je zu 2 kollektiv.

Leder en gros usw. — 22. September. In der Kommanditgesellschaft  
unter der Firma Gebr. Lüscher, Stengellin & Co., mit Sitz in Bern, Leder en  
gros, Treibriemen, Schuhmacher- und Sattlerartikel (S. H. A. B. Nr. 3 vom  
6. Januar 1926, Seite 18), ist der bisherige Gesellschafter Friedrich Wilhelm  
Lüscher-Gyger als unbeschränkt haftender Gesellschafter ausgeschieden. Er  
verbleibt jedoch in der Firma als Kommanditär mit einer Einlage von Fran-  
ken 100,000. Gleichzeitig wird ihm Einzelprokura erteilt. Die Firma wird  
abgeändert in Lüscher, Stengellin & Co.

Herausgabe einer Zeitschrift. — 22. September. Die Liquidation  
der Aktiengesellschaft unter der Firma Das Werk A. G. in Liq., mit Sitz  
in Bern-Bümpliz, Erwerbung und Herausgabe der Zeitschrift « Das Werk »  
(S. H. A. B. Nr. 21 vom 27. Januar 1930, Seite 187), ist vollständig durchge-  
führt. Die Gesellschaft wird daher im Handelsregister von Bern gelöscht.

Musikapparate usw. — 22. September. Die Firma Emil Schildknecht,  
in Bern, Handel und Fabrikation von Musikapparaten, Platten und dergleichen  
(S. H. A. B. Nr. 188 vom 14. August 1929, Seite 1672), wird infolge des am  
17. September 1930 durch den Gerichtspräsidenten II von Bern ausgesproche-  
nen Widerrufs des Konkurses (23. Juli 1929) von Amtes wegen wieder in das  
Handelsregister von Bern eingetragen. Neugasse 28, Bern.

22. September. Die Firma *Ciné Films S. A.*, in Bern (S. H. A. B. Nr. 222 vom 21. September 1928, Seite 1817), wird infolge Konkursöffnung von Amtes wegen gestrichen.

Schreib- und Kurzwaren. — 22. September. Infolge Konkurswiderriefes am 11. September 1930 durch den Gerichtspräsidenten II von Bern wird die Firma *Gurtner-Meister*, in Wabern (Gemeinde Kötzing), Schreib- und Kurzwaren en gros (S. H. A. B. Nr. 273 vom 21. November 1929, Seite 2301), von Amtes wegen wieder in Handelsregister eingetragen. Der Firmainhaber *Fritz Adolf Gurtner*, von Wählern, in Wabern, lebt gemäss Ehevertrag vom 25. November 1921 in Gütertrennung mit seiner Ehefrau *Frieda geb. Meister*.

Käse. — 22. September. Die Firma *Fritz Gerber*, Käsehandlung, in Ostermündigen (Gemeinde Bolligen) (S. H. A. B. Nr. 31 vom 3. Februar 1912, Seite 200), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

23. September. Die Aktiengesellschaft unter der Firma *Migros A. G.*, mit Sitz in Zürich und Zweigniederlassung in Bern, Handel mit Lebensmitteln und Gebrauchsgegenständen etc. (S. H. A. B. Nr. 51 vom 3. März 1930, Seite 455), hat durch Beschluss des Verwaltungsrates vom 30. August 1930 die Zweigniederlassung Bern aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister von Bern gelöscht.

Lebensmittel, Gemüse usw. — 23. September. Die Firma *Rentsch & Co.* Aktiengesellschaft, mit bisherigem Sitz in Zürich, eingetragen im Handelsregister des Kantons Zürich seit 7. März 1930 (S. H. A. B. Nr. 58 vom 11. März 1930, Seite 521), hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 24. Juli 1930 die Statuten teilweise revidiert. Die Firma wurde abgeändert in *Migros A. G. Bern* und der Sitz der Gesellschaft nach Bern verlegt. Die ursprünglichen Statuten sind am 27. Februar 1930 festgelegt worden. Die Dauer der Gesellschaft ist unbeschränkt. Zweck der Gesellschaft ist der Handel in Lebensmitteln, Gemüse und Früchten, sowie die Beteiligung bei ähnlichen Unternehmungen, speziell die Weiterführung des unter der Firma «Rentsch & Co.», in Zürich, betriebenen Geschäftes. Das Aktienkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 100.000, eingeteilt in 100 auf den Namen lautende, voll einbezahlte Aktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt von der Kollektivgesellschaft «Rentsch & Co.» Mobilien im Betrage von Fr. 8000 und Autos und Maschinen im Betrage von Fr. 22.000 gemäss Kaufvertrag vom 27. Februar 1930, zum Totalkaufpreis von Fr. 30.000 gegen Barzahlung. Als offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt bestimmt. Der Verwaltungsrat besteht aus 3—5 Mitgliedern. *Emil Rentsch* und *Walter Rentsch* sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; deren Unterschriften sind erloschen. Dem Verwaltungsrat gehören zurzeit an: *Gottlieb Duttweiler*, Kaufmann, von Zürich, in Rüslikon, als Präsident (neu); *Hugo Rentsch*, Kaufmann, von Zürich, in Bern (neu), und *Fritz Keller*, Kaufmann, von Zürich, in Zollikon (bisher), als Mitglieder. Die Genannten führen Einzelunterschrift namens der Gesellschaft. Geschäftslokal: *Weyermannstrasse 34, Bern*.

Leder und Fournituren. — 23. September. Inhaber der Firma *Werner Ott*, in Bern, ist *Werner Ott*, von Bischofszell, in Luzern. Leder und Fournituren. *Neuengasse 8, Bern*.

23. September. Aktiengesellschaft unter der Firma *Bank in Bern* (Eanque de Berne) (Banca di Berna), mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 80 vom 8. April 1929, Seite 706). *Otto Bigler* ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. An dessen Stelle wurde gewählt *Dr. jur. Max Bangarter*, Kaufmann, von Lyss, in Bern. Er ist nicht zeichnungsberechtigt.

23. September. Unter der Firma *Bau- & Verwertungs A. G.* hat sich, mit Sitz in Bern, eine Aktiengesellschaft gegründet. Die Gesellschaft bezweckt die Erwerbung von Baugrund und Verwertung desselben durch Ueberbauung und allfällige Weiterveräußerung, ferner anderweitige Betätigung auf dem Gebiete der Bauunternehmung und des Immobilienhandels. Die Dauer der Gesellschaft ist unbegrenzt. Die Gesellschaftsstatuten sind am 2. September 1930 aufgestellt worden. Das Grundkapital beträgt Fr. 120.000 und ist eingeteilt in 120 auf den Namen lautende Aktien von Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen in den gesetzlich vorgesehenen Fällen durch das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—6 Mitgliedern, zurzeit aus: *Alfred Gribi*, von Lengnau, Architekt, in Bern, als Präsident; *Theodor Ramseier*, von Heimiswil, Wasserleitungsunternehmer und Pauspenger, in Bern, als Vizepräsident; *Josef Brunner*, von Aesch (Luzern), Elektro-Installateur, in Bern, als Sekretär; *Fritz Fankhauser*, von Trub, Gipser- und Malermeister, in Bern, und *Adolf Anderegg*, Privatier, von und in Hohfluh (Hasliberg), als Mitglieder. Präsident und Vizepräsident zeichnen je kollektiv zu zweien unter sich oder mit je einem andern Mitgliede des Verwaltungsrates. Domizil: *Daxelhofstrasse 15, Bern*.

23. September. Unter der Firma *Aktiengesellschaft für Radiopublikationen* hat sich, mit Sitz in Bern, am 2. September 1930 auf unbestimmte Dauer eine Aktiengesellschaft gegründet. Die Gesellschaft bezweckt die Herausgabe von periodischen und andern Publikationen auf dem Gebiete der Radio-, Grammophon- und Tonfilmbewegung und damit zusammenhängender oder verwandter Fragen. Die Gesellschaft bezweckt namentlich den Erwerb und den Ausbau der Zeitschrift «*Illustrierter Schweizer Radio, Radio-Bern/Radio-Base*» («*Radio Suisse illustré*»). Das Gesellschaftskapital beträgt Franken 25.000, eingeteilt in 50 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 500. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen in den gesetzlich vorgeschriebenen Fällen durch das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 3—7 Mitgliedern, gegenwärtig aus: *Dr. Rudolf Lüdi*, von Heimiswil, Direktor, in Bern, als Präsident; *Hans Lauterburg*, Fürsprecher, von und in Bern, als Sekretär; *Dr. Kurt Schenker*, von Aarau, Direktor, in Bern, als Delegierter des Verwaltungsrates; letzterer führt mit einem andern Mitgliede des Verwaltungsrates zusammen die rechtsverbindliche Kollektivunterschrift. Domizil: *Schänzlistrasse 31, Bern* (Radiosendestation Bern).

#### Bureau Biel

22. September. Der *Haus- & Grundbesitzerverein Biel & Umgebung*, mit Sitz in Biel (S. H. A. B. Nr. 93 vom 17. April 1919, Seite 666), hat an Stelle des verstorbenen *Gottlieb Schürch*, dessen Unterschrift erloschen ist, zum Präsidenten den bisherigen Vizepräsidenten *Emil Pärli* und an dessen Stelle zum Vizepräsidenten *Gottfried Kocher*, von Büren a. A., Notar, in Biel, gewählt. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

#### Bureau Büren a. A.

Schreinerei, Möbelhandlung. — 23. September. Inhaber der Einzelfirma *Fritz Schneider*, mit Sitz in Pieterlen, ist *Fritz Schneider*, von und in Pieterlen. Schreinerei und Möbelhandlung.

#### Bureau Burgdorf

Bäckerei, Konditorei. — 24. September. Die Firma *Joh. Leuenberger*, Bäckerei und Konditorei, in Kirchberg (S. H. A. B. Nr. 272 vom 20. November 1915), ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Wegzuges des Inhabers erloschen.

#### Bureau de Courtelary

Epicierie, mercerie, vins. — 23 septembre. Le chef de la maison *Ether Tissot*, à St-Imier, est *Ether née Turban*, veuve de *Jules Tissot*, de la Sagne et des Ponts, domiciliée à St-Imier. Epicierie, mercerie, vins. Bureau: Rue du midi 40.

23 septembre. La société anonyme *Epicierie Centrale S. A.*, à St-Imier (F. o. s. du c. n.° 243 du 17 octobre 1929, page 2082), a révoqué les pouvoirs d'administrateur conférés à *Eugène Jeanquartier* à St-Imier et nommé à sa place *Ami Amez-Droz*, de La Chaux-de-Fonds et du Locle, agent d'assurance à St-Imier. Il a la signature individuelle.

#### Bureau de Delémont

Epicierie, vins, etc. — 24 septembre. La raison *Marcelin Boillat*, boulangerie, épicerie et vins en gros, à Courtételle (F. o. s. du c. n.° 85 du 18 mars 1927, page 492), est radiée ensuite de décès du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la maison «*Louis Boillat*», à Courtételle.

Le chef de la maison *Louis Boillat*, à Courtételle, est *Louis Boillat*, du Bémont, à Courtételle. Il reprend l'actif et le passif de la maison «*Marcelin Boillat*», à Courtételle, qui est radiée. Denrées coloniales et vins en gros.

#### Bureau Interlaken

Schmiede, Schlosserei. — 23. September. Inhaber der Einzelfirma *Alfred Bhend*, in Grindelwald, ist *Alfred Bhend*, von Unterseen, in Grindelwald. Schmiede und Schlosserei.

#### Bureau Trachselwald

Tabak, Spezereien. — 24. September. Die Firma *Carl Grünig*, Tabak- und Spezereihandlung, in Huttwil (S. H. A. B. Nr. 199 vom 6. August 1912, Seite 1421), ist infolge Verzehrs des Inhabers erloschen und wird gestrichen.

#### Bureau Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

23. September. Die Firma *Seebad-Anstalt Spiez A. G.*, mit Sitz in Spiez (S. H. A. B. Nr. 300 vom 24. Dezember 1925, Seite 2151), hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 8. Februar 1930 aufgelöst und ist nach beendigter Liquidation erloschen.

#### Luzern — Lucerne — Lucerna

Schreinerei, Aussteuern, Spezereien. — 1930. 22. September. Die Firma *J. Bochsler*, Mechanische Schreinerei, Aussteuergeschäft, Tuch-, Bett- und Möbel-, Wein- und Spezereihandlung, in Buchrain (S. H. A. B. Nr. 30 vom 26. Januar 1904, Seite 122), ist infolge Reduktion des Geschäftes und Verzehrs des Inhabers erloschen.

Mercerie, Bonneterie. — 22. September. Inhaber der Firma *Friedrich Fischer*, in Perlen, Gde. Buchrain, ist *Friedrich Fischer*, von Buchrain, und daselbst wohnhaft. Mercerie, Bonneterie.

22. September. Inhaber der Firma *Bachmann*, Fingusto-Lebensmittel, in Luzern, ist *Walter Bachmann*, von Winikon, in Luzern. Handel mit Lebensmitteln. *Pfistergasse 12, Luzern*.

23. September. Der Verein unter der Bezeichnung *Theatergesellschaft Triengen*, mit Sitz in Triengen (S. H. A. B. Nr. 219 vom 4. September 1911, Seite 1481), hat an der Generalversammlung vom 16. August 1930 die Streichung an Handelsregister gemäss Art. 60 Z. G. B. beschlossen. Derselbe bleibt indes unverändert weiterbestehen.

Bäckerei, Konditorei. — 23. September. Die Firma *David Zaj*, Bäckerei und Konditorei, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 159 vom 11. Juli 1922, Seite 1359), ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Verzehrs des Inhabers erloschen.

Müllerei, Bäckerei usw. — 23. September. Die Firma *Ernst Steffen*, Müllerei und Bäckerei, in Zell (S. H. A. B. Nr. 226 vom 2. September 1910, Seite 1553), ist infolge Todes des Inhabers und Ueberganges des Geschäftes an die Firma «*Fam. Steffen*», in Zell, erloschen.

Frau *Witwe Marie Steffen* sowie deren Kinder *Ernst, Marie, Walter, Werner, Lydia* (diese grossjährig), und die minderjährigen *Ferdinand, Wilhelm, Louise, Rosa, Alfred, Johann, Karl* und *Klara Steffen*, alle von Lützel-flüh, in Zell, haben unter der Firma *Fam. Steffen*, in Zell, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem 15. Juli 1927 begonnen und Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «*Ernst Steffen*», in Zell, auf dieses Datum übernommen hat. Die Firma wird lediglich verpflichtet durch die Einzelunterschrift von *Witwe Marie Steffen* und von *Ernst Steffen*. Mühle, Bäckerei und Futtermittel; Zell.

Sägerei, Schreinerei. — 24. September. *Josef Birrer* und dessen grossjährige Söhne *Josef, Hermann* und *Jakob Birrer*, alle von und in Zell, haben unter der Firma *Birrer & Söhne*, in Zell, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem Datum des Handelsregistereintrages beginnt. Sägerei, Zimmerei und Schreinerei «zur unterm Sägerei», in Zell.

Kohlenhandlung, Spenglerei usw. — 24. September. Inhaber der Firma *Josef Burri*, in Malters, ist *Josef Burri*, von Entlebuch, in Malters. Kohlenhandlung, Vertretung von Oefen, Spenglerei.

#### Glarus — Glaris — Glarona

1930. 23. September. Die Genossenschaft unter der Firma «*Verband nordostschweizerischer Käse- und Milchgenossenschaften*», mit Sitz in Winterthur, errichtet in Glarus unter der Firma *Verband nordostschweizerischer Käse- und Milchgenossenschaften*, Ziegeleifabriken Glarus und Oberurnen eine Zweigniederlassung. Für die Zweigniederlassung gelten die gleichen statutarischen Bestimmungen, wie für den Hauptsitz. Der Verband verfolgt den Zweck, die wirtschaftliche Lage der Landwirtschaft zu verbessern durch Anstrengung eines den Produktionskosten, sowie dem Nährwerte der Milch entsprechenden Milchpreis, durch Zusammenschluss der Milchproduzenten zu einer geschlossenen festgefügtten Organisation, sowie durch Unterstützung aller Bestrebungen, die geeignet sind, die Gewinnung einer einwandfreien Milch zu fördern. Der Zweck soll insbesondere erreicht werden: 1. durch allgemeine Aufklärungen und Belehrungen; 2. durch Aufstellung allgemein verbindlicher Verkaufs- und Lieferungsbedingungen; 3. durch Massnahmen für rationellen Milchvertrieb und rationelle Milchverarbeitung; 4. durch Förderung zweckentsprechender Milchverwertungsarten; 5. durch Prüfung und Studium der allgemeinen Marktlage; 6. durch Betätigung auf volkswirtschaftlichem Gebiete. Ein Gewinn wird nicht beabsichtigt. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 1. Februar 1906 und wurden revidiert am 17. April 1930. Mitglied des Verbandes können im Handelsregister eingetragene Käse-



rei- und Milchgenossenschaften, sowie auch Einzelproduzenten werden. Ebenso können Käse- und Milchgenossenschaften, welche nicht im Handelsregister eingetragen sind, aufgenommen werden, wenn deren sämtliche Mitglieder die Beitrittsklärung unterzeichnen und dadurch dieselbe für sich persönlich als verbindlich anerkennen. Die Aufnahme erfolgt durch den leitenden Ausschuss auf Grund erfolgter schriftlicher Beitrittsklärung. Abgewiesenen steht das Rekursrecht an den Vorstand offen. Die zu zahlende Eintrittsgebühr wird vom leitenden Ausschuss festgesetzt, wogegen das Rekursrecht an den Vorstand offen steht, welcher endgültig entscheidet. Die Mitgliedschaft erlischt infolge von Austritt, Konkurs, Ausschluss oder Tod bei einem Einzelmitgliede. Der Austritt ist nur auf Ende des sogenannten Milchjahres (30. April) statthaft und muss wenigstens vier Monate vorher unter Zahlung aller rückständigen Beträge dem Vorstande rechtsgültig und schriftlich angezeigt werden. Austretende Mitglieder verlieren jeden Anspruch am Verbandsvermögen. Sie haften aber gemäss § 8 für ein beim dazumaligen Rechnungsabschluss allfällig sich ergebendes Defizit. Für die Verbindlichkeiten des Verbandes haftet in erster Linie das Verbandsvermögen. Reicht dieses nicht aus, so haften die Mitglieder (Genossenschaften und Einzelmitglieder) im Verhältnis zu der von ihnen in der vorangegangenen Milchlieferungsperiode vom 1. Mai eines Jahres bis 30. April des folgenden Jahres abgelieferten Milch, nach Kilozentner oder Hektoliter (je nach Verkaufsort berechnet). Bei Gesellschaften und Vereinigungen, welche nicht im Handelsregister eingetragen sind oder welche sonst die juristische Persönlichkeit nicht besitzen, erstreckt sich die Haftbarkeit auf die Gesellschaften oder Vereinigungen als solche, wie auch auf die einzelnen Mitglieder derselben. Die Rechnungen des Verbandes werden auf 30. April jedes Jahres abgeschlossen. Ueber die Verwendung eines eventuellen Rechnungsüberschusses beschliesst der Vorstand. Die Organe des Verbandes sind: 1. die Delegiertenversammlung; 2. der Vorstand, bestehend aus 19—25 Mitgliedern; 3. der leitende Ausschuss, bestehend aus 7 Mitgliedern; 4. die Geschäftsleitung von mindestens 2 Mitgliedern; 5. die Kontrollstelle, bestehend aus 5 Mitgliedern. Die Geschäftsleitung vertritt die Genossenschaft nach aussen. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen der Präsident und die Vizepräsidenten des Vorstandes, sowie die Mitglieder der Geschäftsleitung. Der leitende Ausschuss kann an Mitglieder aus seiner Mitte Kollektivunterschrift, sowie an Angestellte Kollektiv- oder Einzelprokura erteilen. Der leitende Ausschuss besteht zurzeit aus folgenden Mitgliedern: Adolf Weber, Verbandspräsident, von Wetzikon, in Zürich, Präsident; Rudolf Streuli, Regierungsrat, von und in Horgen, Vizepräsident; Heinrich Studer, Landwirt, von und in Obfelden; Heinrich Honegger, Landwirt, von und in Dürnten; Gottlieb Zwald, Landwirt, von Hasliberg, in Mönchaltorf; Anton Guntlin, Landwirt, von und in Wangen (Schwyz); Jakob Bachmann, Landwirt, von und in Altikon. Der Geschäftsleitung gehören zurzeit an: Carl Müller, Geschäftsführer, von Freienbach, in Winterthur; Dr. Robert Aeckeret, Verbandssekretär, von und in Seuzach. Der Präsident und die Vizepräsidenten des Vorstandes, sowie die Mitglieder der Geschäftsleitung zeichnen unter sich je zu zweien kollektiv. Es sind dies: Adolf Weber, Verbandspräsident, von Wetzikon, in Zürich; Rudolf Streuli, Regierungsrat, von und in Horgen, I. Vizepräsident des Verbandes; Heinrich Studer, Landwirt, von und in Obfelden, II. Vizepräsident des Verbandes; Carl Müller, Geschäftsführer, von Freienbach, in Winterthur; Dr. Robert Aeckeret, Verbandssekretär, von und in Seuzach. Für die Niederlassung Glarus ist dem Verwalter Caspar Müller-Leuzinger, von und in Glarus, Einzelprokura erteilt.

#### Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

**Baugeschäft.** — 1930. 23. September. Inhaber der Firma Paul Arbogast, in Allschwil, ist Paul Arbogast-Wälchli, von Cannstatt (Württemberg), wohnhaft in Allschwil, Baugeschäft, Binningerstrasse Nr. 70.

**Bäckerei, Handlung.** — 23. September. Inhaber der Firma Peter Ruffieux-Marchetti, in Allschwil, ist Peter Ruffieux-Marchetti, von Dürdingen (Freiburg), wohnhaft in Allschwil, Bäckerei und Handlung, Binningerstrasse Nr. 120.

23. September. Inhaber der Firma Hans Oberholzer, Sonnen-Drogerie, in Neu-Allschwil, ist Hans Oberholzer-Bertschin, von Gossau (Zürich), wohnhaft in Neu-Allschwil, Drogerie, Baslerstrasse 315.

**Restaurant.** — 23. September. Inhaber der Firma Carl Friedlin-Fuchs, in Neu-Allschwil, ist Carl Friedlin-Fuchs, von Riehen, wohnhaft in Neu-Allschwil, Betrieb des Restaurants zur Sonne, Baslerstrasse 302.

**Bauunternehmung.** — 23. September. Inhaber der Firma Camillo Broggi, in Neu-Allschwil, ist Camillo Broggi-Heller, von Albiolo (Italien), wohnhaft in Neu-Allschwil, Bauunternehmung, Lerchenstrasse 10.

**Holz, Kohlen.** — 23. September. Inhaber der Firma Eduard Gimpel, in Neu-Allschwil, ist Eduard Gimpel-Richard, von Lörrach (Baden), wohnhaft in Neu-Allschwil, Holz- und Kohlenhandlung, Langmattweg 3.

23. September. Inhaber der Firma Rudolf Weber-Erb, Gartenbaugeschäft, in Neu-Allschwil, ist Rudolf Weber-Erb, von Basel, wohnhaft in Neu-Allschwil, Gartenbaugeschäft, Lindenstrasse 11.

**Metzgerei.** — 23. September. Inhaber der Firma Emil Imhof-Lüdi, in Pratteln, ist Emil Imhof-Lüdi, von Uttwil (Thurgau), wohnhaft in Pratteln, Metzgerei, Schauenburgerstrasse 4.

**Mechanische Werkstätte usw.** — 23. September. Die Firma Ernst Pfirter-Meyer, Waschmaschinenfabrik und Antoreparaturwerkstätte, in Pratteln (S. H. A. B. Nr. 201 vom 29. August 1930, Seite 1786), ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die Kollektivgesellschaft unter der Firma «Pfirter & Meyer», in Pratteln.

Ernst Pfirter-Meyer von und in Pratteln, und Otto Meyer, von Scherz (Aargau), in Liestal, haben unter der Firma Pfirter & Meyer, in Pratteln, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 10. September 1930 begonnen hat. Die Firma erteilt Prokura an Luise Pfirter-Meyer, von und in Pratteln. Die Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Ernst Pfirter-Meyer», in Pratteln, übernommen. Mechanische und Galvanische Werkstätte, Oberemattstrasse 81a.

**Mineralwasser.** — 23. September. Inhaber der Firma Karl Riesen-Regenass, in Liestal, ist Karl Riesen-Regenass, von und in Liestal, Mineralwassertrieb, Langlagweg 2.

**Bijouterie, Optik.** — 23. September. Inhaber der Firma Hermann Berger, in Sissach, ist Hermann Berger, von Waldenburg und Laufenburg, wohnhaft in Sissach, Bijouterie, Uhren und Optik.

**Schuhhandlung usw.** — 23. September. Inhaber der Firma Emil Hodel, in Sissach, ist Emil Hodel, von Althofen (Luzern), wohnhaft in Sissach, Schuhhandlung, Mass- und Reparaturwerkstätte.

**Baugeschäft.** — 23. September. Eintragung von Amtes wegen auf Grund Verfügung des Handelsregisterführers gemäss Art. 26, Absatz 2 der Verordnung über Handelsregister und Handelsamtsblatt.

Inhaber der Firma Peter Castiglioni-Weingärtner, in Bubendorf, ist Peter Castiglioni-Weingärtner, von Vedano (Italien), in Bubendorf, Baugeschäft.

#### St. Gallen — St-Gall — San Gallo

**Seiden- und Stoffresten.** — 1930. 20. September. Inhaber der Firma Jerich Speishändler, in St. Gallen C., ist Jerich Speishändler, polnischer Staatsangehöriger, in St. Gallen C. Handel in Seiden- und Stoffresten; Go-liathgasse 28.

20. September. Die Firma Ulrich Brassel, Bäcker, Bäckerei und Handlung, in St. Margrethen (S. H. A. B. Nr. 236 vom 9. Oktober 1914, Seite 1578), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

**Bäckerei, Holzhandlung.** — 20. September. Inhaber der Firma Ulrich Brassel, in St. Margrethen, ist Ulrich Brassel, von und in St. Margrethen, Bäckerei und Holzhandlung; Bahnhofstrasse.

**Porzellan, Steingut, Glaswaren usw.** — 20. September. Der Inhaber der Firma Robert Cerwinka, Grosshandel in Porzellan, Glas- und Steingut, in Rorschach (S. H. A. B. Nr. 117 vom 20. Mai 1927, Seite 934), meldet als weitere Natur des Geschäftes Glaswaren en détail.

20. September. **Landwirtschaftlicher Verein Weesen, Genossenschaft,** mit Sitz in Weesen (S. H. A. B. Nr. 274 vom 22. November 1927, Seite 2051). Aus dem Vorstand sind ausgeschieden August Thoma, Alfred Schubiger und Dominik Hämmerli, jun. Neu wurden in den Vorstand und ohne Unterschriftsrecht gewählt: Albert Jöhl, Elektriker, von Amden; Dominik Zimmermann, Werkmeister, von Weesen, und Hans Stössel, Spediteur, von Weesen; alle drei in der Gemeinde Weesen wohnhaft. Der Präsident zeichnet kollektiv mit dem Kassier.

**Autovertretungen.** — 22. September. Die Firma Willi Metzger, Autovertretungen, in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 261 vom 6. November 1928, Seite 2109), ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Verzichtes des Inhabers erloschen.

**Maschinelle Einrichtungen, Holz und Kohlen usw.** — 22. September. Die Firma Peter-Kern, maschinelle Einrichtungen in landwirtschaftlichen Betrieben, Holz- und Kohlenhandlung, in St. Gallen W. (S. H. A. B. Nr. 61 vom 13. März 1924, Seite 417), ist infolge Wegzuges des Inhabers erloschen.

22. September. Die Genossenschaft unter der Firma **Kranken-Versicherungs-Verein Eichberg und Umgebung,** mit Sitz in Eichberg (S. H. A. B. Nr. 129 vom 4. Juni 1924, Seite 941), hat sich durch Beschluss der Hauptversammlung vom 25. Mai 1930 aufgelöst. Passiven sind keine vorhanden. Die Genossenschaft wird daher als liquidiert im Handelsregister gelöscht.

#### Aargau — Argovie — Argovia

1930. 23. September. Die Firma Apotheke Bichsel, in Zofingen (S. H. A. B. 1916, Seite 636), ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven gehen an nachfolgende Firma über:

Inhaber der Firma Hugo Bichsel, Apotheke Unterstadt, in Zofingen, welche die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma übernimmt, ist Oskar Hugo Bichsel, von Lützelflüh, in Zofingen, Apotheke, Unterstadt 394.

**Motorfahrzeuge usw.** — 23. September. Aus der Firma R. Bolliger & Cie., Motorfahrzeug-Werkstätte und Autobusbetrieb, in Baden (S. H. A. B. 1930, Seite 64), ist Fritz Isenschmid ausgeschieden. Dessen Kommanditeinlage von Fr. 10,000 sowie dessen Prokura sind damit erloschen. Als neuer Kommanditär mit einer Einlage von Fr. 15,000 ist in die Firma eingetreten der bisherige Prokurist Rudolf Bolliger, Sohn, von Schmiedrued, in Baden; seine Kollektivprokura gemäss Art. 459, Absatz 2, O. R. bleibt weiterhin bestehen.

23. September. Die **Milchverwertungs-Genossenschaft Alikon,** in Alikon, Gemeinde Meienberg (S. H. A. B. 1918, Seite 962), hat ihren Vorstand wie folgt bestellt: Präsident ist Josef Villiger-Wolfsberg, Landwirt, von und in Alikon, bisher Vizepräsident; Vizepräsident: Wilhelm Kaufmann, Landwirt, von Alikon, in Blasenberg; Aktuar: Ernst Hunkeler, Bankverwalter, von Malters, in Tönihof, Alikon; Kassier: Josef Villiger-Rosenberg, Landwirt, von und in Unteralikon, bisher; Beisitzer: Kaspar Villiger-Christen, Landwirt, von Alikon, in Unteralikon. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen kollektiv Präsident und Aktuar. Die Unterschriften des bisherigen Präsidenten Johann Huwyler und des bisherigen Aktuars Josef Kaufmann sind erloschen. Ferner ist aus dem Vorstände ausgeschieden das zeichnungsberechtigte Mitglied Johann Burkard.

23. September. Inhaber der Firma Dr. Louis Mondet, Fürsprech & Notar, Rheinfelden, in Rheinfelden, ist Dr. Louis Mondet, von Basel, in Rheinfelden, Anwalts- und Notariatsbureau; Geschäftsgang. Marktgasse 33/4.

#### Thurgau — Thurgovie — Turgovia

**Maschinenfabrik, Eisengiesserei** — 1930. 22. September. Der Inhaber der Firma K. Osterwalder, in Frauenfeld (S. H. A. B. Nr. 27 vom 3. Februar 1930, Seite 234), erteilt Prokura an Frau Marie Osterwalder, geb. Gebhart, von und in Frauenfeld.

23. September. Inhaber der Firma Josef Striegl, Mühle, in Nusshausen, ist Josef Striegl, von Waldsee (Württemberg), in Nusshausen, Kundenmüllerei und Futterwarenhandel; Landwirtschaftsbetrieb.

#### Waadt — Vaud — Vaud

##### Bureau de Lausanne

**Société immobilière.** — 1930. 23 septembre. Suivant procès-verbal et statuts du 19 septembre 1930, il a été fondé sous la raison **Angulus ridet S. A.,** une société anonyme ayant son siège à Lausanne. Cette société a pour but: a) l'acquisition, pour le prix de fr. 37,200, d'une parcelle de terrain de 3495 m<sup>2</sup>, sise à Chailly sur Lausanne, lieux dits « Aux Bossons » et « A la Perreyre »; b) la vente, l'achat, l'échange, la construction, l'exploitation et la gérance d'immeubles et toutes opérations pouvant s'y rapporter. La durée de la société est illimitée. Le capital social est de fr. 5000, divisé en 10 actions de fr. 500 chacune, nominatives. Les publications de la société seront insérées dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 3 membres élus pour trois ans. Elle est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature d'un administrateur unique, ou de deux administrateurs si le conseil d'administration se compose de plusieurs membres. Pour la première période triennale, l'administrateur est Maurice Galland, de Genève, banquier, à Lausanne. Bureau: Banque Galland, Place St-François.



23 septembre. Suivant procès-verbal reçu Zahnd, notaire, à Lausanne, sous la raison sociale **Société Immobilière Bel-Horizon A**, il est constitué une société anonyme dont le siège est à Lausanne. Les statuts datent du 17 septembre 1930. La société a pour but l'acquisition, pour le prix de fr. 30,200, d'un terrain sis au territoire de la commune de Lausanne, lieu dit « En Couchirard », d'une surface de 13 a 95 ca, la construction sur ce terrain de bâtiments locatifs, leur exploitation sous toutes formes. La société pourra s'intéresser à toutes affaires similaires, acquisitions, ventes d'immeubles, construction de dits. La durée de la société est illimitée. Les publications imposées par les statuts ou par la loi sont faites dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud. Le capital social est fixé à la somme de fr. 30,000, divisé en 30 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Elle est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature d'un administrateur si le conseil ne comprend qu'un membre et par la signature de deux administrateurs s'il en comprend plusieurs. Pour la première période triennale, l'administrateur est Arthur Spagnol, de Gossens, maître-serrurier, à Lausanne. Bureau: rue de la Tour 16, chez Arthur Spagnol.

23 septembre. Suivant procès-verbal reçu Zahnd, notaire, à Lausanne, sous la raison sociale **Société Immobilière Bel-Horizon B**, il est constitué une société anonyme dont le siège est à Lausanne. Les statuts datent du 17 septembre 1930. La société a pour but l'acquisition, pour le prix de francs 18,200, d'un terrain sis au territoire de la commune de Lausanne, lieu dit « En Couchirard », d'une surface de 5 a 96 ca, la construction sur ce terrain de bâtiments locatifs, leur exploitation sous toutes formes. La société pourra s'intéresser à toutes affaires similaires, acquisitions, ventes d'immeubles, construction de dits. La durée de la société est illimitée. Les publications imposées par les statuts ou par la loi sont faites dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud. Le capital social est fixé à la somme de fr. 20,000, divisé en 20 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Elle est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature d'un administrateur si le conseil ne comprend qu'un membre et par la signature de deux administrateurs s'il en comprend plusieurs. Pour la première période triennale, l'administrateur est Henri Borgeaud, de Penthaz, gérant, domicilié à Lausanne. Bureau: rue de Bourg 27, chez Henri Borgeaud.

23 septembre. Suivant procès-verbal reçu Zahnd, notaire, à Lausanne, sous la raison sociale **Société Immobilière Bel-Horizon C**, il est constitué une société anonyme dont le siège est à Lausanne. Les statuts datent du 17 septembre 1930. La société a pour but l'acquisition pour le prix de francs 22,200, d'un terrain sis au territoire de la commune de Lausanne, lieu dit « En Couchirard », d'une surface de 8 a 53 ca, la construction sur ce terrain de bâtiments locatifs, leur exploitation sous toutes formes. La société pourra s'intéresser à toutes affaires similaires, acquisitions, ventes d'immeubles, construction de dits. La durée de la société est illimitée. Les publications imposées par les statuts ou par la loi sont faites dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud. Le capital social est fixé à la somme de fr. 20,000, divisé en 20 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Elle est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature de l'administrateur si le conseil ne comprend qu'un membre et par la signature de deux administrateurs s'il en comprend plusieurs. Pour la première période triennale, l'administrateur est Gustave-Adolphe Schaefer, de Stein (Argovie), expert-comptable, à Lausanne. Bureau: Place St-François 2, chez A. Schaefer.

23 septembre. Suivant procès-verbal reçu Zahnd, notaire, à Lausanne, sous la raison sociale **Société Immobilière Bel-Horizon D**, il est constitué une société anonyme dont le siège est à Lausanne. Les statuts datent du 17 septembre 1930. La société a pour but l'acquisition pour le prix de fr. 16,200, d'un terrain sis au territoire de la commune de Lausanne, lieu dit « En Couchirard », d'une surface de 7 a 05 ca, la construction sur ce terrain de bâtiments locatifs, leur exploitation sous toutes formes. La société pourra s'intéresser à toutes affaires similaires, acquisitions, ventes d'immeubles, construction de dits. La durée de la société est illimitée. Les publications imposées par les statuts ou par la loi sont faites dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud. Le capital social est fixé à la somme de fr. 15,000, divisé en 15 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Elle est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature de l'administrateur si le conseil ne comprend qu'un membre et par la signature de deux administrateurs s'il en comprend plusieurs. Pour la première période triennale, l'administrateur est Gustave-Adolphe Schaefer, de Stein (Argovie), expert-comptable, à Lausanne. Bureau: Place St-François 2, chez A. Schaefer.

23 septembre. Suivant procès-verbal reçu Zahnd, notaire, à Lausanne, sous la raison sociale **Société Immobilière Bel-Horizon E**, il est constitué une société anonyme dont le siège est à Lausanne. Les statuts datent du 17 septembre 1930. La société a pour but l'acquisition pour le prix de fr. 14,000, d'un terrain sis au territoire de la commune de Lausanne, lieu dit « En Couchirard », d'une surface de 6 a 51 ca, la construction sur ce terrain de bâtiments locatifs, leur exploitation sous toutes formes. La société pourra s'intéresser à toutes affaires similaires, acquisitions, ventes d'immeubles, construction de dits. La durée de la société est illimitée. Les publications imposées par les statuts ou par la loi sont faites dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud. Le capital social est fixé à la somme de fr. 15,000, divisé en 15 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Elle est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature de l'administrateur si le conseil ne comprend qu'un membre et par la signature de deux administrateurs s'il en comprend plusieurs. Pour la première période triennale, l'administrateur est Gustave-Adolphe Schaefer, de Stein (Argovie), expert-comptable, à Lausanne. Bureau: Place St-François 2, chez A. Schaefer.

Hôtel. — 23 septembre. Pierre-Joseph Rey, de Chermignon (Valais), et Charles Panchaud, de Lausanne, tous deux domiciliés au Mont sur Lausanne, ont constitué sous la raison sociale **Rey et Panchaud**, une société en nom collectif qui a son siège au Mont et qui a commencé le 15 juin 1930. Exploitation de l'Hôtel Hortensia, au Mont.

**Bureau du Sentier**

Horlogerie. — 13 septembre. La raison individuelle **D. Golay**, au Sentier (Le Chenit), fabrication et commerce d'horlogerie en tous genres (F. o. s. c. du 1<sup>er</sup> mai 1883), est radiée ensuite de remise de commerce.

Horlogerie. — 13 septembre. Suivant acte reçu F. Junier, notaire, à Neuchâtel, le 5 septembre 1930 et statuts de même date, il est créé sous la raison sociale **D. Golay Société Anonyme**, une société anonyme ayant son siège au Sentier (Le Chenit). La société a pour but la fabrication et le commerce d'horlogerie, elle reprend l'actif et le passif de la raison « D. Golay » pour la somme de fr. 5000 selon bilan de reprise au 1<sup>er</sup> juillet 1930, donnant comme actif fr. 5600 et comme passif fr. 600. En rémunération de son apport, David Golay reçoit 100 actions nominatives de fr. 100 chacune, libérées de 50 %. La durée de la société est illimitée. Son capital est fixé à fr. 15,000, divisé en 150 actions nominatives de fr. 100 chacune. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. A été désigné administrateur unique, pour une période de 3 ans, Charles Golay, du Chenit, industriel, à Neuchâtel, qui engage la société par sa signature individuelle. Domicile légal: chez M. David Golay, au Sentier.

**Wallis — Valais — Vallesse**  
**Bureau de St-Maurice**

Menuiserie, etc. — 1930. 22 septembre. Paul Morisod, originaire de Vérossaz, et Alfred Bochatay, originaire de Vernayaz, tous deux domiciliés, à Champéry, ont constitué à Champéry sous la raison sociale **Morisod & Bochatay**, une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> janvier 1922. Exploitation d'un atelier mécanique de menuiserie et charpentes.

**Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel**  
**Bureau de Neuchâtel**

1930. 22 septembre. Sous la raison sociale **Société Immobilière Rue Chavannes No 15, S.A.**, il a été fondé, par acte authentique du 17 septembre 1930, une société anonyme ayant son siège à Neuchâtel, dont le but est l'achat, pour le prix de fr. 32,250 et l'exploitation par location ou par gérance, de la propriété immobilière portant le numéro 15 de la Rue Chavannes à Neuchâtel, appartenant à Madame Maria Faist-Kappeler et ses deux filles, comprenant logements, boulangerie, four et laboratoire, propriété désignée sous article 980 deux fractions du Registre foncier de Neuchâtel. Sa durée est illimitée. Le capital social est fixé à la somme de fr. 2000, divisée en 4 actions de fr. 500 chacune, nominatives. Les publications émanant de la société auront lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'assemblée générale peut désigner un autre mode de publicité. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres, élus par l'assemblée générale et rééligibles. Pour la première période triennale, l'administration est confiée à deux membres: Frédéric et Louis Cuedent, tous deux de Sainte-Croix, minotiers, le premier domicilié à Cossonay, le deuxième à Cossonay-Gare, territoire de Penthaz. Ils engagent la société par leur signature individuelle. Bureaux de la société à Neuchâtel, Rue Chavannes 15.

**Genève — Genève — Ginevra**

1930. 17 septembre. Aux termes d'acte passé devant M<sup>e</sup> Bernard de Budé, notaire, à Genève, le 9 août 1930, il a été constitué sous la dénomination de **Pharmacie de la Rue Voltaire S.A.**, une société anonyme ayant pour objet la fondation et l'exploitation d'une pharmacie, droguerie et parfumerie sise à la Rue Voltaire, ainsi que toutes les branches qui se rattachent directement ou indirectement à ce commerce, y compris la fabrication. Le siège de la société est fixé à Genève. Sa durée est illimitée. Le capital social est de fr. 50,000, divisé en 100 actions de fr. 100 chacune et 40 actions de fr. 1000 chacune. Les actions sont nominatives. Les publications de la société seront faites dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou plusieurs membres. Le conseil d'administration détermine les personnes autorisées à signer au nom de la société. Le premier conseil est composé d'un membre, en la personne de Jacques Walch, pharmacien, originaire de Wilchingen (Schaffhouse), demeurant à Genève, qui engage la société par sa signature individuelle. Siège social: Rue Voltaire 30.

**Mitteilungen — Communications — Comunicazioni**

**Schweizerische Nationalbank — Banque Nationale Suisse**

Ausweis vom 23. September 1930 — Situation hebdomadaire au 23 septembre 1930

Aktiven — Actif		Passiven — Passif	
	Fr.	Fr.	
1. Goldbestand:			
im Inland . . . . .	639,631,772. 80		
im Ausland . . . . .			
	639,631,772. 80	+ 11,127. 70	
2. Gelddevisen . . . . .	829,910,879. 78	- 10,631,244. 15	Disponibilités « or » à l'étranger
3. Inlandportefeuille . . . . .	25,583,259. 50	- 33,119,687. 42	Portefeuille effets sur la Suisse
4. Lombardvorschüsse:			Avances surnantissement
als Notendeckung verw. . . . .	88,967,338. 32	+ 2,906,633. 95	applicables « convert. » billets à banque
Andere Lombardvorsch. . . . .			Autres avances surnant.
5. Wertschriften . . . . .	100,177,913. 45	+ 14,566,324. 95	Titres
6. Korrespondenten:			Korrespondants
im Inland . . . . .	21,297,593. 79		en Suisse
im Ausland . . . . .	13,562,966. 78	- 1,106,695. 51	à l'étranger
7. Sonstige Aktiven . . . . .	22,769,009. 46	+ 381,739. 45	Autres postes de l'actif
Total	1,191,900,733. 88		
1. Eigene Gelder . . . . .	34,500,000. —		Fonds propres
2. Notenumlauf . . . . .	895,842,285. —	- 7,863,565. —	Billets en circulation
3. Tagl. fäll. Verbindlichk. . . . .	223,356,447. 73	- 17,640,816. 72	Autres engagements à vue
4. Sonstige Passiven . . . . .	33,202,001. 15	+ 1,487,419. 31	Autres postes du passif
Total	1,191,900,733. 88		
Diskontosatz 2 1/2 %, seit 10. Juli 1930. — Lombardzinsfuß 3 1/2 %, seit 10. Juli 1930.		Taux d'escompte 2 1/2 %, depuis le 10 juillet 1930. — Taux pour avances 3 %, depuis le 10 juillet 1930. 225. 26. 9 30.	

**Internationaler Postgroverkehr — Service international des virements postaux**  
Überweisungskurse vom 26. September an — Cours de réduction à partir du 26 septembre  
Belgien Fr. 71. 90; Dänemark Fr. 138. —; Freie Stadt Danzig Fr. 100. 40; Deutschland Fr. 122. 80; Frankreich Fr. 20. 26; Italien Fr. 27. 05; Jugoslawien Fr. 9. 14; Luxemburg Fr. 14. 45; Niederlande Fr. 208. —; Oesterreich Fr. 72. 85; Polen Fr. 57. 85; Schweden Fr. 138. 55; Tschechoslowakei Fr. 15. 31; Ungarn Fr. 90. 30; Marokko Fr. 20. 26; Grossbritannien Fr. 25. 10.  
Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Annoncen-Regie:  
**PUBLICITAS**  
Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces:  
**PUBLICITAS**  
Société Anonyme Suisse de Publicité

## Aktiengesellschaft Leu & Co. Zürich

### Kündigung von Kassa-Obligationen

Wir **kündigen** hierdurch zur **Rückzahlung** auf 6 Monate, vom Tage an gerechnet, auf den sie kündbar werden: unsere in den Monaten **Oktober, November und Dezember 1930** kündbar werdenden

### 5% u. 5 1/2% Kassa-Obligationen

Gleichzeitig empfehlen wir die **Konversion der gekündeten Titel** in 55-6

### 4 1/2% Kassa-Obligationen

3 1/2—5 1/2 Jahre fest mit nachherigem beidseitigem Kündigungsrecht auf sechs Monate. Der bisherige Zinssatz der gekündeten Titel wird auch bei ihrer Konversion noch während der sechsmonatlichen Kündigungsfrist bezahlt.

Auf **Kassa-Obligationen gegen bar** vergüten wir einen Zins von **4 1/4%**.

Zürich, den 23. September 1930.

Die Direktion.

## Schreibbüchertabrik A. G., Biel

Die Dividende für das Geschäftsjahr 1929/30 kann von heute an mit Fr. 51.55, abzüglich 3% Couponsteuer, mit netto

**Fr. 50.— per Aktie**

spesenfrei erhoben werden an unserer Kasse, Kontrollstrasse 26, sowie bei den hiesigen drei Banken. .2681 (22665 U)

Biel, den 23. September 1930.

Der Verwaltungsrat.

## 6% Anleihen der Textile Dyeing Co. of America Inc. von 1923, über Fr. 3,000,000

Den Inhabern von Obligationen des rubrizierten Anleihs wird hiermit bekannt gegeben, dass in der am 24. September 1930 bei der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich stattgefundenen vierten Ziehung die nachbezeichneten 400 Obligationen zu Fr. 1000 ausgelost wurden und ab 2. Januar 1931 zu pari zur Rückzahlung gelangen, nämlich die Nummern:

5	283	548	802	1055	1320	1581	1788	2067	2302	2539	2843
8	302	561	809	1056	1328	1591	1793	2074	2304	2549	2844
26	312	564	813	1066	1335	1595	1797	2092	2307	2556	2850
34	313	581	819	1067	1345	1609	1821	2097	2315	2562	2858
36	329	593	827	1085	1349	1612	1824	2101	2318	2565	2861
46	334	597	834	1109	1351	1615	1826	2109	2319	2571	2869
51	339	599	838	1130	1352	1616	1829	2114	2329	2582	2870
58	352	601	840	1150	1353	1624	1843	2129	2336	2611	2884
59	359	608	842	1158	1354	1625	1856	2132	2342	2621	2886
68	361	619	869	1160	1358	1627	1859	2140	2354	2622	2896
72	374	623	875	1174	1370	1628	1862	2157	2355	2623	2911
84	389	627	877	1185	1397	1633	1865	2162	2356	2636	2916
96	393	630	879	1193	1400	1642	1868	2183	2361	2642	2921
129	395	648	899	1194	1403	1654	1877	2186	2368	2644	2922
134	397	656	914	1198	1415	1673	1881	2193	2371	2654	2929
135	415	670	920	1199	1422	1674	1886	2202	2375	2658	2934
148	418	673	934	1209	1440	1677	1914	2212	2391	2672	2935
149	433	675	962	1212	1441	1678	1921	2218	2399	2674	2946
155	458	679	963	1218	1448	1685	1925	2219	2412	2682	2953
156	459	687	964	1224	1450	1695	1947	2223	2420	2701	2957
173	473	718	966	1227	1454	1697	1955	2226	2440	2716	2968
183	480	720	969	1236	1458	1700	1957	2228	2445	2719	2974
190	481	722	972	1238	1478	1701	1959	2229	2451	2722	2977
196	487	724	978	1242	1480	1707	1970	2239	2469	2732	2983
198	497	727	988	1243	1488	1712	1982	2247	2474	2751	2995
203	504	752	993	1246	1489	1723	1986	2251	2477	2767	2999
215	509	766	1005	1248	1498	1731	2002	2252	2485	2771	
220	513	775	1009	1249	1500	1747	2003	2256	2492	2776	
227	518	784	1016	1266	1503	1753	2005	2259	2507	2780	
236	520	787	1017	1268	1509	1760	2008	2262	2513	2792	
237	527	788	1033	1280	1510	1765	2011	2268	2530	2808	
242	531	793	1040	1285	1520	1771	2017	2273	2532	2820	
275	537	794	1041	1289	1521	1773	2034	2292	2534	2823	
278	540	797	1044	1307	1528	1774	2055	2293	2537	2824	

Die Verzinsung dieser Stücke hört mit dem Verfalltag auf. Die mit sämtlichen unverfallenen Coupons einzureichenden Titel werden ab 2. Januar 1931 bei der

**Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich**

und ihren sämtlichen Niederlassungen spesenfrei eingelöst.

2690

## Aktiengesellschaft R. & E. Huber Pfäffikon/Zürich

Einladung an die Herren Aktionäre

zur

### XXIV. ordentlichen Generalversammlung

auf **Samstag, den 11. Oktober 1930, 14 1/2 Uhr**  
im **Savoy-Hotel Baur en Ville in Zürich**

TAGESORDNUNG:

1. Abnahme der Rechnung über das verfllossene Geschäftsjahr; Vorlage des Berichtes der Kontrollstelle; Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses und Festsetzung der Dividende.

Rechnung und Revisionsbericht liegen zur Einsicht der Herren Aktionäre vom 29. September 1930 an in unserm Bureau in Pfäffikon auf.

Die Stimmkarten für die Generalversammlung, die zugleich als Eintrittskarten dienen, können gegen Vorweisung der Aktien oder gegen genügenden Ausweis über den Besitz derselben vom 29. September bis 7. Oktober 1930 an der Geschäftskasse der A.-G. R. & E. Huber, in Pfäffikon (Zürich) oder an der Wertschriftenkasse der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich bezogen werden.

Am Versammlungstage selbst und an den drei vorhergehenden Tagen werden keine Stimmkarten mehr verabfolgt. (5383 Z) 2697 i

Pfäffikon/Zürich, den 14. September 1930.

Der Verwaltungsrat.

## Schaffhauser Strickmaschinenfabrik Schaffhausen

Einladung zur 16. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf **Freitag, den 10. Oktober 1930, vormittags 11 1/2 Uhr**  
im **Zunftthaus z. Zimmerleuten, 10, Rathaushaus, Zürich**

TRAKTANDEN:

1. Protokoll.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1929/30, Revisionsbericht und Decharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
3. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
4. Wahl des Verwaltungsrates.
5. Wahl der Kontrollstelle.

Rechnung und Revisionsbericht liegen vom 26. September 1930 an im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf. Stimmkarten können daselbst bis zum 9. Oktober gegen Ausweis des Aktienbesitzes bezogen werden. (5385 Z) 2699 i

Schaffhausen, den 25. September 1930.

Der Verwaltungsrat.

## Société Générale d'Exploitations Industrielles à Bâle

Les actionnaires de la Société Générale d'Exploitations Industrielles à Bâle sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le **mercredi 8 octobre 1930, à 11 heures, à PHôtel Victoria-National, à Bâle.**

ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du conseil d'administration et du conseil de direction sur l'exercice 1929/30.
2. Rapport du commissaire-vérificateur.
3. Approbation du bilan et décharge à donner aux conseils.
4. Elections au conseil d'administration.
5. Election d'un commissaire aux comptes et de son remplaçant.
6. Pouvoirs à donner aux conseils concernant l'amortissement de tout ou partie des convertible Bonds.
7. Questions diverses.

Pour être admis à l'assemblée, les possesseurs d'actions au porteur, dont les titres ne sont pas déposés en permanence au siège de la société, doivent déposer leurs titres au plus tard le troisième jour ouvrable avant l'assemblée, soit au siège social, 1, St. Albananlage, à Bâle, soit dans l'une des banques suivantes:

au **Crédit Suisse à Bâle** ou **Zurich**; à la **Banque d'Alsace et de Lorraine à Bâle**; à la **Banque Ehinger & Cie. à Bâle**; à la **Banque Sarasin & Cie. à Bâle.**

Le bilan et le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport du commissaire aux comptes, sont à la disposition des actionnaires au siège social.

Le président du conseil d'administration:

(9418 Q) \*2701

**Daniel Mieg.**

### Beteiligungs- und Kapital-Gesuche

inseriert man vorteilhaft im

**Schweizerischen Handelsamtsblatt**

# 4 <sup>3</sup>/<sub>4</sub> % Anleihe

## Basellandschaftliche Kantonalbank

### Serie M

vom Jahre 1915 von Fr. 10,000,000

Von dem uns zustehenden Rechte der Kündigung Gebrauch machend, kündigen wir hiermit obige Anleihe auf den **31. März 1931** zur Rückzahlung. Von diesem Tage an hört die Verzinsung auf.

Den Inhabern von Obligationen dieser Anleihe offerieren wir bis auf weiteres den Umtausch solcher Titel in

**4 <sup>1</sup>/<sub>4</sub> % Kassa-Obligationen unserer Bank**  
mit 5 jähriger Laufzeit.

Die Obligationen können bei sämtlichen Sitzen und Zahlstellen unserer Bank, sowie bei den im Titeltaxt bezeichneten Banken zum Umtausch eingereicht werden.

Liestal, den 25. September 1930.

Basellandschaftliche Kantonalbank.

Stadt Winterthur

### 3 <sup>1</sup>/<sub>2</sub> % unifizerte Anleihe von 1903 von Fr. 20,000,000

#### XVII. Amortisationsziehung

Auf den 15. Dezember 1930 sind zur Rückzahlung al pari folgende Nummern ausgelost worden:

Lit. A. 140 Obligationen à Fr. 1000							
4	960	2214	3490	4301	5427	6474	7435
82	1022	2226	3528	4307	5544	6514	7662
155	1026	2544	3569	4381	5558	6585	7836
185	1316	2567	3599	4388	5575	6620	7951
271	1358	2652	3754	4447	5646	6637	8079
315	1374	2674	3783	4475	5703	6842	8313
341	1539	2834	3815	4497	5735	6843	8329
346	1675	2898	3873	4644	5788	7019	8402
579	1813	2997	3980	4852	5870	7085	8472
644	1860	3014	4017	5051	5914	7133	8528
785	1884	3018	4054	5067	5992	7174	8546
851	1941	3120	4071	5163	6165	7176	8633
858	1989	3243	4228	5177	6307	7186	8644
844	2008	3308	4244	5355	6345	7194	8696
877	2091	3452	4268	5376	6391	7250	8797
948	2175	3458	4293	5384	6467	7432	8804

Lit. B. 141 Obligationen à Fr. 500							
10069	11136	12140	13059	15002	15713	17018	18074
10200	11224	12176	13068	15028	15823	17111	18139
10271	11262	12187	13097	15127	15846	17195	18145
10296	11439	12193	13198	15235	15996	17269	18172
10341	11522	12211	13243	15262	16018	17274	18326
10412	11648	12277	13500	15273	16092	17344	18356
10449	11736	12380	13543	15301	16099	17352	18373
10533	11743	12418	13677	15407	16135	17400	18378
10586	11801	12450	13773	15437	16199	17600	18821
10588	11803	12471	13778	15464	16383	17747	18384
10606	11808	12486	13971	15516	16420	17814	19066
10647	11850	12586	14375	15579	16438	17901	19113
10695	11945	12598	14611	15598	16554	18008	19178
10714	11949	12622	14744	15654	16604	18034	19138
10774	11977	12744	14782	15673	16834	18049	19172
10775	12014	12886	14896	15692	17002	18060	19198

Von früheren Auslosungen sind noch ausstehend:

- 15. Dezember 1924 Lit. B. Nr. 10780.
- 15. Dezember 1925 Lit. B. Nr. 10778.
- 15. Dezember 1929 Lit. A. Nrn. 684, 3988; Lit. B. Nr. 11829, 14255, 14300, 15163, 16573.

Mit dem Verfalltage hört die Verzinsung auf. Die Rückzahlung erfolgt gegen Einreichung der Titel.

Winterthur, den 17. September 1930. Finanzamt der Stadt Winterthur.

## Foreign Light & Power Company, Montreal

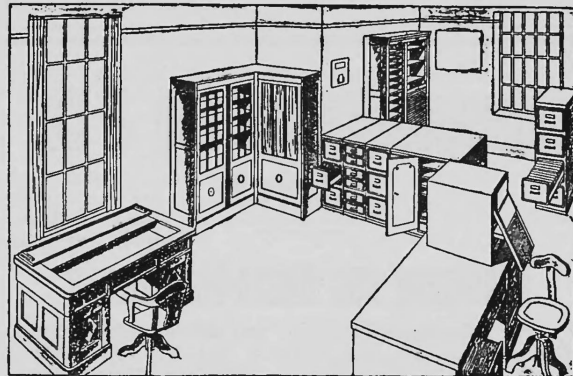
### Dividendenzahlung auf den \$ 6 First Preferred Shares (Schweizertranche)

Am 1. Oktober 1930 gelangt eine weitere Quartalsdividende von \$ 1.50 per Aktie, umgerechnet zu 5.13 <sup>1</sup>/<sub>2</sub> mit Fr. 7.70 per Aktie, abzüglich 3 % eidgenössische Couponssteuer — netto Fr. 7.47 gegen Vorlage der definitiven Aktienzertifikate zur Auszahlung.

Die Vorweiser haben Einreichungsbordereaux im Doppel vorzulegen. Vorgedruckte Formulare können bei den beiden Banken bezogen werden.

Zürich, den 23. September 1930.

Im Auftrag der Foreign Light and Power Co.:  
Schweizerische Bankgesellschaft, Aktiengesellschaft Leu & Co.



## Büro zieht um?

Sie haben vergrössert?  
Sie wollen vervollständigen?  
Sie müssen erneuern?

35-42

Wir möchten Sie auf Grund großer Erfahrung beraten.

Verlangen Sie Möbelkatalog Nr. 70

ZÜRICH MÜNSTER HOFFEN  
**RUD. FÜRERER SÖHNE**

Registratur — Sichtkartei — Buchhaltung — Möbel

## Leder-Import A. G. in Basel, Basel

Gemäss Beschluss der heutigen Generalversammlung der Aktionäre, ist eine Dividende von Fr. 75. — per Aktie beschlossen worden. Zufolgedessen wird von Donnerstag, den 25. September an der Coupon Nr. 3 unserer Aktien, abzüglich 3 % Eidgenössischer Couponsteuer, mit

**Fr. 72.75**

eingelöst und zwar an der Gesellschaftskasse im Zollfreilager Dreispitz, sowie beim Schweizerischen Bankverein in Basel und bei der Firma A. Sarasin & Co., in Basel. (9420 Q) 2702 i

Basel, den 24. September 1930.

Leder-Import A. G. in Basel

Der Verwaltungsrat:

**F. Schwarz-von Spreckelsen, Präsident.**

## Gesellschaft für Bergbau und Industrie A. G. Schaffhausen

Die am 6. September 1930 abgehaltene Generalversammlung hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Als Liquidator wurde Rechtsanwalt Dr. C. Labhart, Schaffhausen, bestellt.

Die Gläubiger der Gesellschaft werden gemäss Art. 665 O. R. aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich beim Liquidator anzumelden.

Schaffhausen, den 6. September 1930. (5390 Z) 2704 i

Der Verwaltungsrat.

## Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne

### Dénonciation de Certificats de dépôt

Les titulaires de certificats de dépôt arrivant à échéance au cours de l'année 1931, et faisant partie des séries suivantes:

Série	Termine	Taux
Série 1 B	à 1 an	4 %
Série 2 A	à 2 ans	4 1/2 %
Série 2 B	à 2 ans	4 1/2 %
Série 1 C	à 1 an	4 %
Série 2 E	à 2 ans	4 1/2 %
Série 3 C	à 3 ans	4 1/2 %
Série 1 D	à 1 an	4 %
Série 3 A	à 3 ans	4 1/2 %
Série 3 F	à 3 ans	4 1/2 %
Série 2 D	à 2 ans	4 %
Série 3 J	à 3 ans	4 1/2 %
Série 3 H	à 3 ans	5 %
Série 2 H	à 2 ans	4 %
Série 5 C	à 5 ans	4 1/2 %

sont informés que leurs titres sont dénoncés pour leurs échéances respectives en 1931, soit pour leur fin de terme.

Les porteurs auront la faculté d'obtenir le remboursement de leurs titres ou la conversion de ceux-ci en de nouveaux certificats de dépôt aux conditions en vigueur au moment de l'échange.

Les dépôts dénoncés cesseront de porter intérêt dès le jour de leur échéance.

Lausanne, le 30 septembre 1930.

Le directeur: H. Bernier.

## Commune de Lausanne

Emprunts 1914 — 1918 — 1919

En vertu de la décision du Conseil communal du 24 septembre 1930, les emprunts ci-dessus sont dénoncés au remboursement total pour le 1<sup>er</sup> janvier 1931. L'intérêt des obligations de ces emprunts cessera de courir dès cette date.

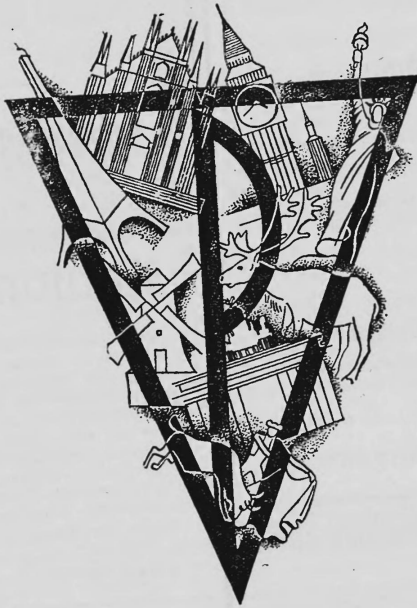
La liste du 12<sup>me</sup> tirage de l'emprunt 1914, du 12 septembre 1930 est de ce fait annulée. (439-28 L) 2700 i

Lausanne, le 24 septembre 1930.

Direction des Finances.



## Neue Fachabteilung für Fremdenwerbung



Mit dem Namen Ihres Hotels im Notizbuch reist heute der Fremde nach der Schweiz. Ihrer — nach unserer Fachberatung im Auslande verwirklichten Reklame — war recht guter Erfolg beschieden. Bitte, beanspruchen Sie uns für Ihre nächste Auslandswerbung wieder. Unsere Auskünfte und Vorschläge sind unverbindlich.

Auslanddienst der

# PUBLICITAS

Filiale Bern

2696

In Genf und Romanshorn  
zur gleichen Zeit



können Sie Kunden acquirieren  
bei Benützung des

## MULTIGRAPH

Prospekte und kostenlose Vorführung durch die  
**MULTIGRAPH A. G.**, Gerbergasse 2, **ZÜRICH**



WIE MANCHES  
HINDERNIS

nimmst Du viel leichter, wenn ein Freund Dich begleitet. Mehr als 8000 zufriedene Raucher haben Eicifa zum treuen Begleiter erklärt. Eicifa ist nur von der Fabrik direkt erhältlich, darum billiger und besser, also ein Mehr für den Raucher. Machen Sie sich das Vergnügen, eine Gratis-Kostprobe zu verlangen!

**EICHENBERGER & CIE. MENZIKEN**

# Schweizerische Bodenkredit-Anstalt Zürich

## Anleihens-Kündigung

Wir bringen hiemit zur Kenntnis, dass wir von dem uns gemäss Titelbestimmungen zustehenden Rechte Gebrauch machend, die **5% Anleihens-Obligationen Serie Z von 1919** unserer Anstalt auf die vertragliche Frist von 3 Monaten zur Rückzahlung auf den 1. Januar 1931 kündigen. Mit dem Fälligkeitslag hört die Verzinsung auf.

Den Inhabern dieser Obligationen offerieren wir die sofortige **Konversion in 4 1/4 % Kassa - Obligationen** unserer Anstalt, 5 bis 7 Jahre laufend. Bei der Erneuerung wird der bisherige Zinssatz von 5% bis zum Fälligkeitslag (1. Januar 1931) vergütet.

Zürich, den 25. September 1930.

(80 Z) \*2668

DIE DIREKTION.

## Brauerei A. Hürlimann Aktiengesellschaft Zürich

Der am 30. September 1930 fällig werdende Zinscoupon Nr. 14 unseres 5% Obligationen-Anleihens vom Jahre 1923 wird vom Verfalltage an von unserer Geschäftskasse, Brändschkenstrasse 150, sowie von den Kassen des Schweiz. Bankvereins, der Schweiz. Kreditanstalt und von der Firma Johann Wehrli & Cie. A. G., unter Abzug von 2% Couponsteuer, mit Fr. 24.50 eingelöst.

(5339 Z) 2683 i  
Die Direktion.

## Produktion A. G. Meilen (vormals Alkoholfreie Weine & Konservenfabriken A. G.)

**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung  
auf Montag, den 6. Oktober 1930, nachmittags 3 Uhr  
ins Hotel „Löwen“ in Meilen**

TRAKTANDEN:

1. Protokoll der letztjährigen Generalversammlung.
2. Entgegennahme des Jahresberichtes und der Jahresrechnung pro 1929/30, sowie des Berichts der Kontrollstelle. Beschlussfassung über die Genehmigung der Jahresrechnung und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Diverses.

Die Bilanz und die Rechnung über Gewinn und Verlust, sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 28. September an zur Einsicht der Herren Aktionäre im Bureau der Gesellschaft in Meilen auf. Dasselbst können Eintrittskarten für die Generalversammlung gegen Ausweis über den Aktienbesitz von heute an bezogen werden.

Zürich, den 24. September 1930.

Der Präsident des Verwaltungsrates:  
Dr. H. Walder.

## Kündigung

des

# 4 3/4 % - Anleihens des Kantons Schaffhausen von Fr. 5,000,000 von 1917

Auf Grund der Anleihebedingungen künden wir hiermit das 4% Staatsanleihen von 1917 ab 30. September 1930 auf drei Monate, somit per **31. Dezember 1930 zur Rückzahlung**

Die Verzinsung dieser Obligationen hört mit dem Verfalltage auf. Mit den rückzahlbaren Titeln müssen sämtliche nach dem 31. Dezember 1930 fälligen Coupons abgeliefert werden; der Betrag der fehlenden Coupons wird in Abzug gebracht.

Die Titel werden spesenfrei eingelöst durch die Schaffhauser Kantonalbank in Schaffhausen, durch deren Filialen in Stein a. Rh. und Neuhausen und durch die Agentur Rüdlingen sowie durch die Kassen der dem Verband Schweiz. Kantonalbanken und dem Kartell Schweizer. Banken angehörenden Institute.

Wir behalten uns vor, eine Konversionsofferte für das Anleihen vor Verfall der Obligationen zu unterbreiten. (O. F. 2961 Sch) 2695 i

Schaffhausen, den 24. September 1930.

Namens des Regierungsrates des Kantons Schaffhausen  
Der Finanzdirektor: **G. Altorfer.**

# Crowe & Co. A.-G. BASEL

offerieren in ihrem Neubau  
**Nauenstrasse 67**  
(Nähe Personen- und Güterbahnhof)

helle, heizbare

2602

## Lagerräumlichkeiten und Keller

Ebenso im Zollfreilager Basel

## Kantonalbank Schwyz

Im Hinblick auf die voränderten Geldverhältnisse künden wir hiermit sämtliche bis 30. September 1930 kündbaren, sowie in den Monaten Oktober, November und Dezember kündbar werdenden 4 1/2 % Obligationen unserer Bank zur Rückzahlung auf die vertragliche Frist von sechs Monaten.

Zurzeit offerieren wir die Konversion zu 4 1/4 % auf 3 1/2 Jahre fest und nachher auf sechs Monate kündbar, mit Semestercoupons, sofern uns die Titel demnächst eingesandt werden.

Der bisherige Zinssatz wird auch im Falle der Erneuerung bis zum Verfalltag vergütet. Die Verzinsung hört für Titel, welche nicht erneuert werden, nach Ablauf der Kündigungsfrist auf.

Gegen Barzahlung sind wir zurzeit Abgeber von 4 % Obligationen unserer Bank zu vorgenannten Bedingungen.

2694 i

Schwyz, den 25. September 1930.

Die Direktion.

## Société de l'Hôtel Belmont, Montreux

Les porteurs d'obligations de l'Emprunt 1<sup>er</sup> rang de Fr. 750,000 sont invités à présenter leurs titres aux banques soussignées pour l'annotation de la prorogation de l'emprunt et pour recevoir une nouvelle feuille de coupons.

Union de Banques Suisses, à Vevey; Banque de Montreux, à Montreux; Société de Banque Suisse, à Neuchâtel.

(5760 M) \*2672

# „FIDES“

**Treuhand-Vereinigung Zürich  
Orell-Füssli-Hof  
Tel. S. 9676**

Filialen in Basel und Schaffhausen

## Revisionen

(20178 Z)

\*25



## Erbenruf

Am 15. Juni 1930 ist in der Anstalt Waldau bei Bern gestorben Frau **Pauline Gyax geb Ledermann**. Abgeschiedene des Fritz Gyax von Bleienbach, mit Wohnsitz in Brügg bei Biel.

Die Erblässerin ist Tochter des Andreas Ledermann und der Elisabeth geb. Mückiger.

Auf Anordnung der Vormundschaftsbehörde von Brügg ergeht hiermit gemäss Art 555 Z. G. B. an alle Berechtigten die Anforderung, sich binnen Jahresfrist beim unterzeichneten Notar zum Erbganze zu melden.

Biel, den 19. September 1930.

Advokatur- und Notariatsbureau Moll & Renggli, Biel.

\*2636

A. Moll, Notar.

## Öffentliches Inventar • Rechnungsruf

Durch Verfügung des Regierungstatthalteramtes Interlaken ist die Errichtung des öffentlichen Inventars angeordnet worden über den Nachlass des am 15. September 1930 verstorbenen Herrn **Johann Rickli - Gerber**, Johann, von Jegenstorf, geb. 1879, Zigarren- und Antiquitätenhändler in Interlaken. (3582 T) \*2665

Forderungen, Bürgschafts- und Eigentumsansprüche gegen den Erblasser sind bis zum 27. Oktober 1930 dem Regierungstatthalteramt Interlaken schriftlich anzumelden. Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft. (Art. 590 Z. G. B.)

Interlaken, den 22. September 1930.

Der Beauftragte: **E. Berta**, Notar.



## Taschenuhren Armbanduhren

Beste Gelegenheit  
**sehr vorteilhaft  
ein zu kaufen.**  
Kleine Posten sind erhältlich. 2616

**Uhrenfabrik  
Urania Watch Co.  
Goschler & Co.**  
in Liquidation.  
In Biel seit 1857.